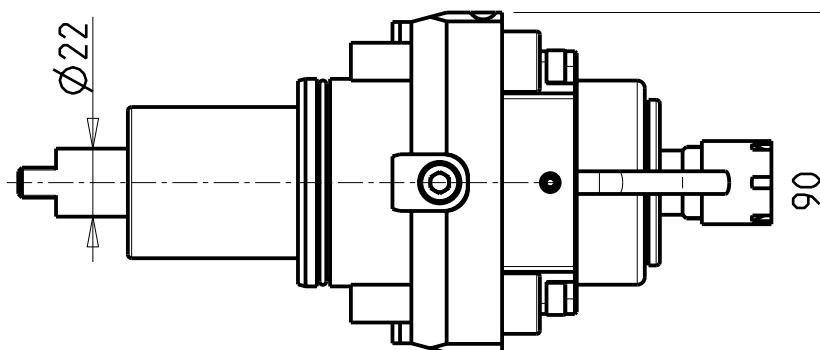
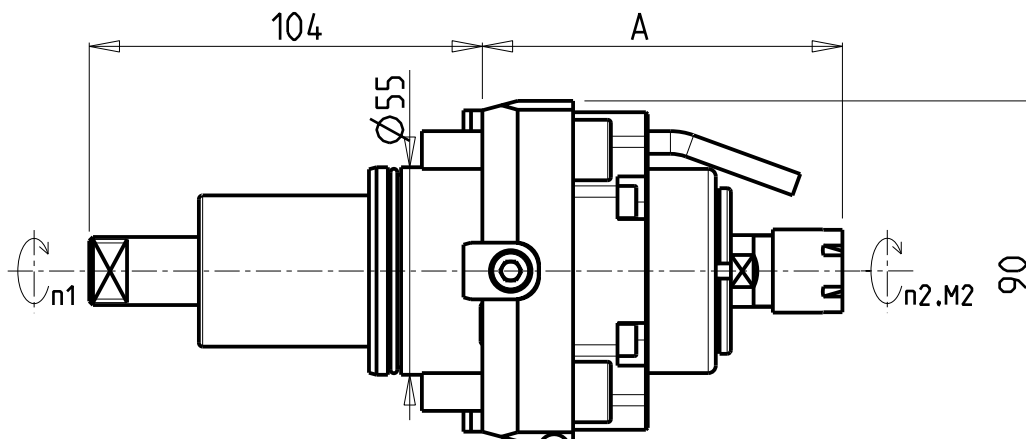
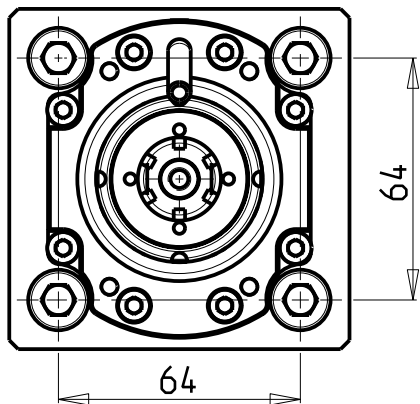


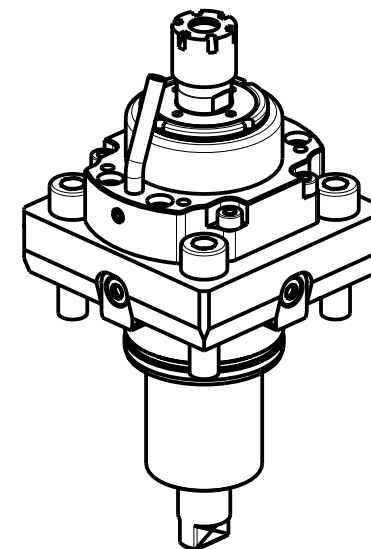


## ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwäehnt.

## ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- VERIFICARE LE MISURE DI INGOMBRO PER POSSIBILE INTERFERENZA SU ALCUNI MODELLI DI MACCHINE
- Please check the overall sizes for possible interferences on some machine models
- Bitte überprüfen sie das ausmass um mögliche interferenzen auf einigen maschinen modellen zu vermeiden



## ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- PRIMA DI UTILIZZARE IL MOTORIZZATO CONSULTARE LE ISTRUZIONI ALLEGATE!
- BEFORE USING THE DRIVEN TOOL, PLEASE CHECK THE ENCLOSED INSTRUCTION SHEET!
- VOR DER BENUTZUNG DES ANGETRIEBENEN WERKZEUGES, DIE BEILIEGENDEN INSTRUKTIONEN DURCHLESEN!

| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I<br>(n1:n2) | RPM<br>max<br>n2 | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment<br>M2 (Nm) | Lubrificazione int.<br>Coolant through<br>Innenkuehlung<br>Pmax (bar) | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | A      | CHIAVI INCLUSE<br>Keys included<br>Schlüssel einbegriffen |        |
|------------|--------------------------------|--------------|------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------|--------|
| DW00600116 | ER16                           | 1:5.625      | 22500            | 6                                                     |                                                                       | X                                                     | 95.25  | CHMNER16                                                  | CHUB17 |
| DW00600111 | ER11                           | 1:5.625      | 22500            | 6                                                     | 30                                                                    | X                                                     | 107.45 | CHMNER11                                                  | CHUB11 |

VICTOR

MOD: VTURN-A16/A20/A200 CM/SCM/YCM/YSCM - VTURN-A260 YCM/YSCM 16 ST. - VTURN-Q200 - VTURN-NP20CM  
VTURN-S20CM

MODULO MOTORIZZATO RADIALE MOLTIPLICATO I=1:5.625

Radial geared-up I=1:5.625 driven tool

Radial angetriebenes Werkzeug uebersetzt I=1:5.625

Subject to change without notice.

**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341  
47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com



VCT060-1-00

03/2025